

# Programa de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP) Reunión Público

enero 31, 2026

**Janice Lam Snyder**

Protección del Aire Comunitario

SACRAMENTO METROPOLITAN



**AIR QUALITY**  
MANAGEMENT DISTRICT

## HOW TO ACCESS A ZOOM MEETING INTERPRETER

- 1 Join the meeting



- 2 Click the Interpretation icon



- 3 Choose your language



Spanish  
French  
German

- 4 Mute original audio (optional)



## Accessing an Interpreter

1. Join virtual meeting using either Zoom's desktop version or mobile app
2. Click the Interpretation Icon (*a globe*)
  - **On Desktop:** look at bottom of Zoom Window
  - **On Mobile:** Tap the screen to show controls, then tap "More"(...) Menu
3. Choose Your Language Channel
4. Mute Original Audio
  - TIPS
  - **Make sure you're using the Zoom app, *not a browser***
  - **Make sure you're using the latest version of Zoom**

## CÓMO ACCEDER A UN INTÉRPRETE DE REUNIÓN DE ZOOM

- 1 Join the meeting  
*Únase a la reunión*



- 2 Click the interpretation icon  
*Haga clic en el ícono de interpretación*



- 3 Choose your language  
*Elija su idioma*



Spanish  
French  
German

- 4 Mute original audio  
*Silencie el audio original*



## Acceder a un intérprete

1. Únase a una reunión virtual usando la app Zoom de escritorio o teléfono

2. Haga clic en el ícono de interpretación (*un planeta*)

*En escritorio:* Revise la parte inferior de la ventana de Zoom

*En teléfono:* Toque la pantalla para ver los controles, luego toque el menú “Más”(...)

3. Elija su canal de idioma
4. Silencie el audio original

## CONSEJOS

**Asegúrese de utilizar la app Zoom, *no un navegador***

**Asegúrese de utilizar la versión más reciente de Zoom**

## Cách thức Sử Dụng Thông Dịch Viên cho Buổi Họp qua Zoom

- 1 Tham gia cuộc họp



- 2 Nhấp vào biểu tượng Thông dịch



- 3 Chọn ngôn ngữ của bạn



Spanish  
French  
German

- 4 Tắt âm thanh gốc (tùy chọn)



## Sử dụng thông dịch viên

1. Tham gia buổi họp trực tuyến bằng ứng dụng máy tính để bàn hoặc ứng dụng di động của Zoom
  2. Nhấp vào biểu tượng Thông dịch (hình quả địa cầu).
    - **Trên máy tính để bàn:** nhìn vào phía dưới cùng của cửa sổ Zoom.
    - **Trên máy di động:** Chạm vào màn hình để hiển thị các nút điều khiển, sau đó chạm vào Danh sách "More" (...).
  3. Chọn kênh ngôn ngữ của bạn
  4. Tắt âm thanh gốc
- **CÁC MẸO NHỎ**
  - Bảo đảm là bạn đang sử dụng ứng dụng Zoom, chứ không phải trình duyệt web
  - Bảo đảm là bạn đang sử dụng phiên bản Zoom mới nhất

# HAUV KEV SIV TUS TXHAIS LUS HAUV ZOOM

- 1 Koom lub rooj sib tham



- 2 Nyem rau lub cim txhais lus



- 3 Xaiv kom hom lus



Spanish  
French  
German

- 4 Kawm lub suab xub thawj (hauv kev xaiv)



## Kev Mus Siv Tau tus Kws Txhais Lus

1. Koom lub rooj sib tham hauv oos lais tsis hais siv Zoom hauv khoos pis tawj los sis hauv xov tooj
2. Nyem rau Lub Cim Interpretation (Txhais Lus) (*tus duab lub ntiaj<sup>teb</sup>*)
  - **Hauv Khoos Pis Tawj:** saib tus duab lub cim Zoom Window
  - **Hauv Xov Tooj:** Taum rau lub nab cos kom pom cov chaw tswj, ces taum rau “More”(…) Menu
3. Xaiv Koj Hom Lus
4. Kaw Lub Suab Xub Thawj
  - **LUS QHIA**
  - Yuav tsum siv lub app Zoom, *tsis yog lub chaw ntaus vev xaib*
  - Yuav tsum yog koj siv Zoom lub tshiab tshaj plaws

## روش دسترسی به مترجم جلسه Zoom

1 پیوستن به جلسه



2 روی نماد ترجمه کلیک کنید



3 زبان خود را انتخاب کنید



Spanish  
French  
German

4 صدای اصلی را قطع کنید (اختیاری)



## دسترسى به مترجم

1. وارد جلسه Zoom با نسخه دسکتاپ یا برنامه همراه مجازى شوید

2. روی نماد ترجمه (Interpretation) (کره زمین) کلیک کنید

در نسخه دسکتاپ: به قسمت پایین پنجره Zoom بروید

در تلفن همراه: صفحه را لمس کنید تا دکمه‌های کنترل ظاهر شود. سپس منو «بیشتر...» (More...) را لمس کنید

- کانال زبان خود را انتخاب کنید 3.
- صدای اصلی را قطع کنید 4.

• نکات مهم

- حتماً از برنامه Zoom، و نه مرورگر، استفاده کنید
- استفاده کنید Zoom حتماً از تازه‌ترین نسخه

# Programa de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP) Reunión Público

enero 31, 2026

Katherine Chin-Chiu

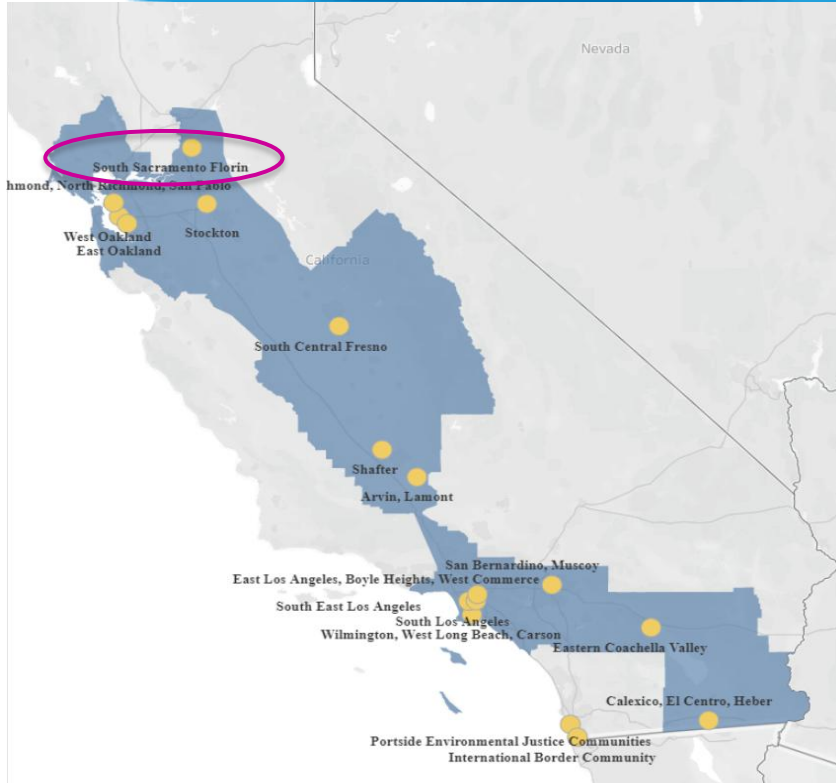
Protección del Aire Comunitario

SACRAMENTO METROPOLITAN



AIR QUALITY  
MANAGEMENT DISTRICT

# AB 617– Protección del Aire Comunitario



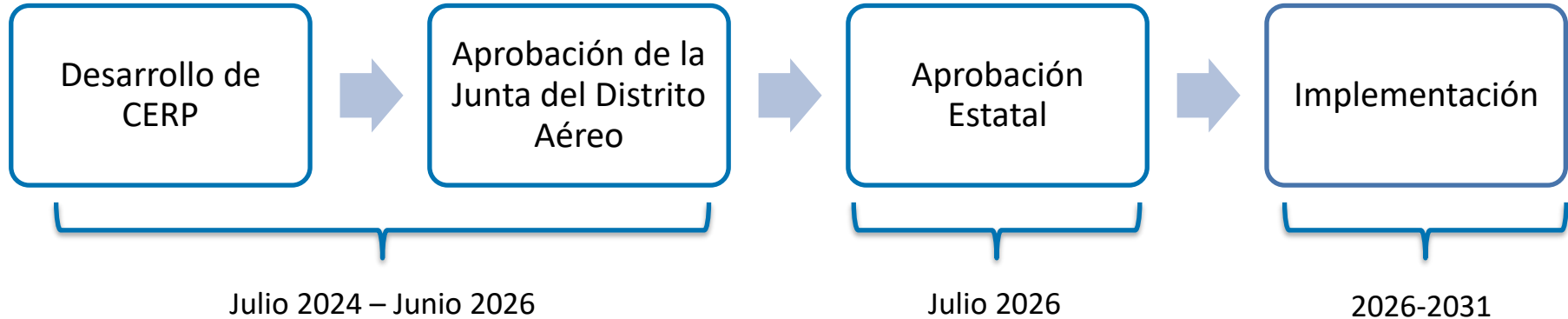
- ▶ Enfoque en problemas a nivel comunitario
- ▶ Obtención de financiación para monitorear la calidad del aire local y buscar formas de reducir las emisiones en las comunidades
- ▶ Se seleccionaron 19 comunidades para desarrollar planes



# Programa de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP)

Plan de Acción para mejorar la calidad del aire mediante la reducción de las emisiones y la exposición a contaminantes.

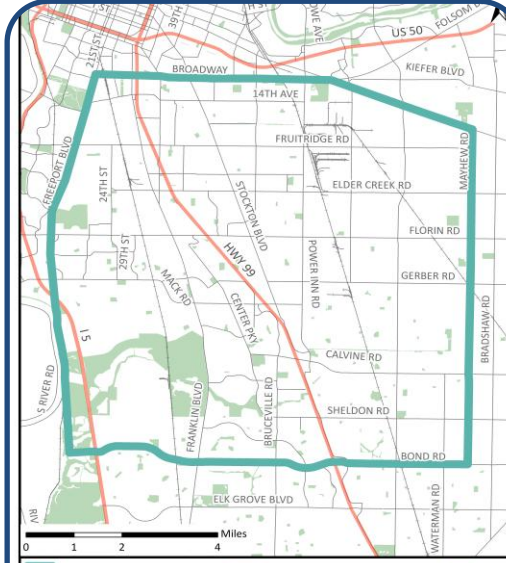
Asociación y Colaboración Comunitaria



# Proceso de Desarrollo de CERP



**Participó en una Gira  
en Autobús  
Totalmente Eléctrico  
por la Comunidad**



**Se Amplió el Límite de la  
Comunidad**

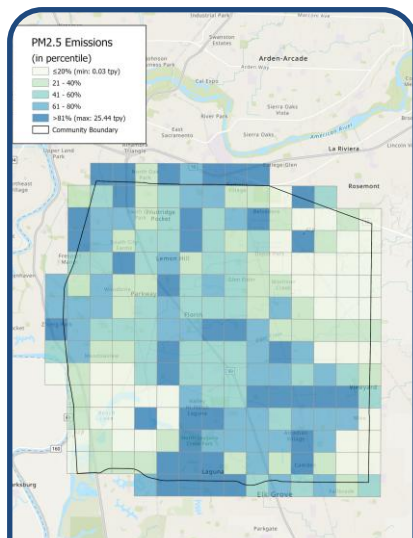


**Mayor Alcance y  
Participación**

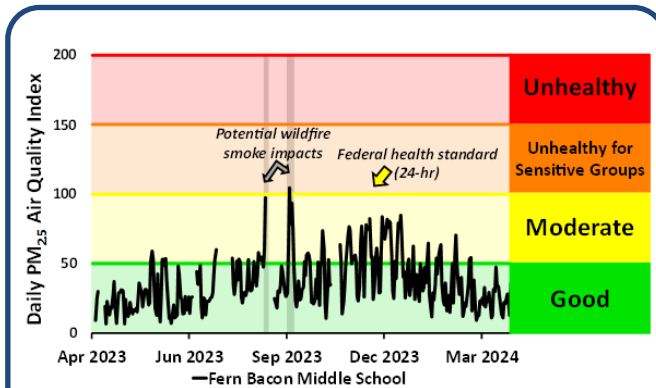
SACRAMENTO METROPOLITAN



# Proceso de Desarrollo de CERP



**Inventario de Emisiones Comunitarias**

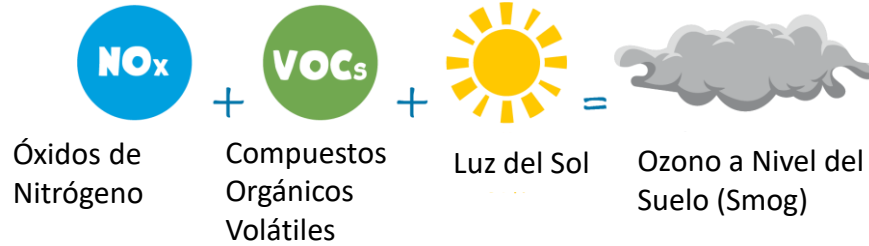


**Datos de Monitoreo Compartidos**



**Participé en Talleres de Lluvia de Ideas Sobre Estrategia**

# Inventario de Emisiones Comunitarias



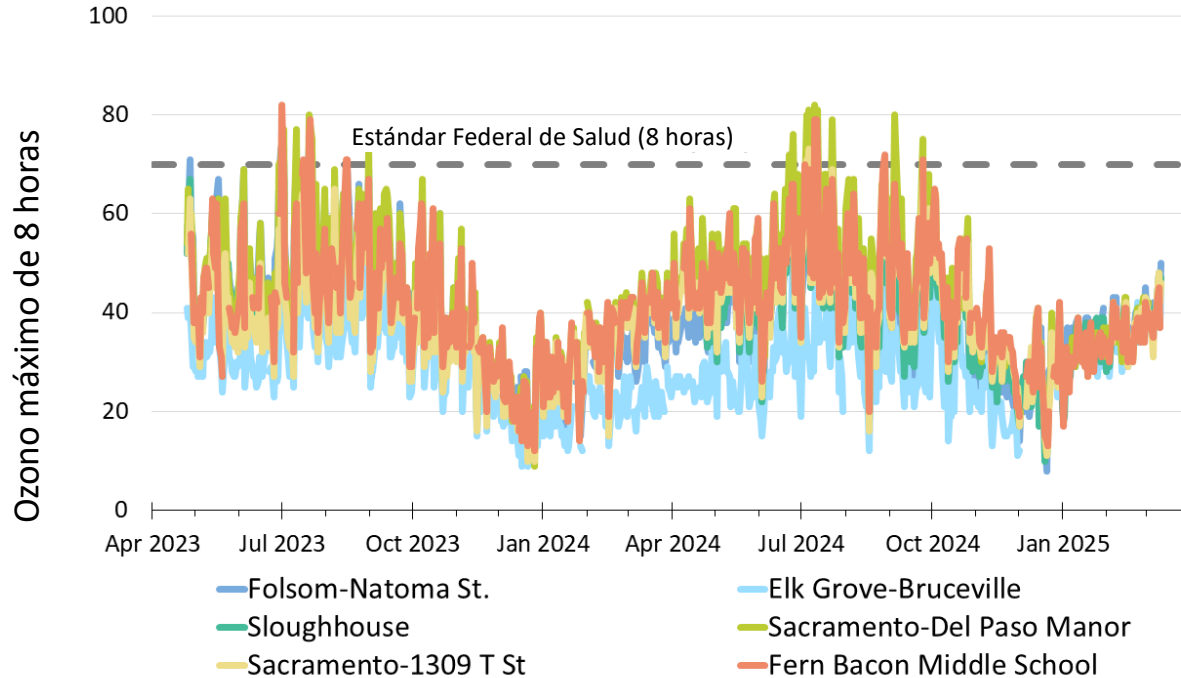
## Fuentes de NO<sub>x</sub>



## Fuentes de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs)



# Monitoreo del Aire Comunitario





# Inventario de Emisiones Comunitarias

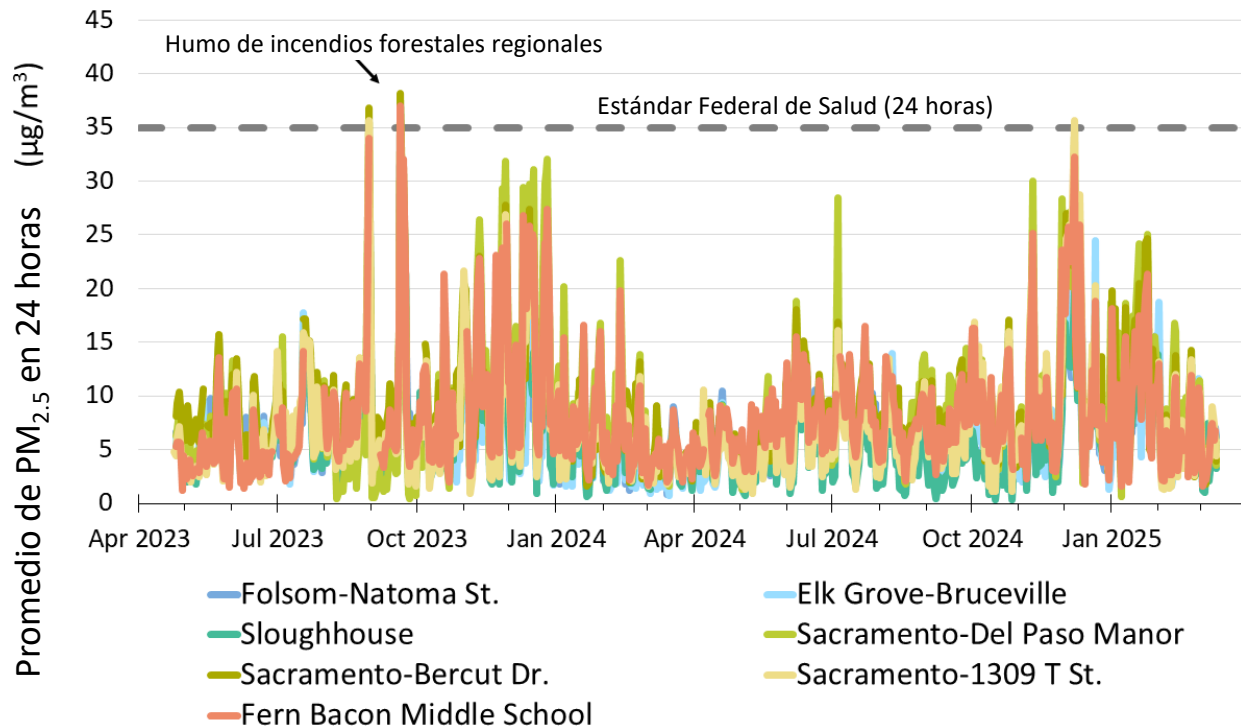
## Fuentes de PM<sub>2.5</sub>



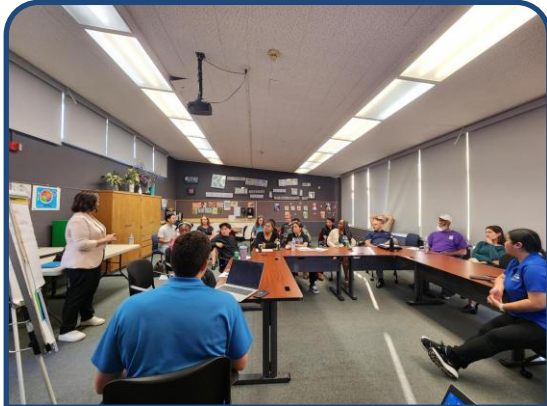
## Fuentes de Partículas de Diésel



# Monitoreo del Aire Comunitario



# Proceso de Desarrollo de CERP



**Estrategias Desarrolladas  
en Equipo**



**Evento del 15 de octubre de 2025**  
**El aire que compartimos: Una  
conversación comunitaria**



**Priorización de  
Estrategias**



# Estrategias de CERP: Planificación Urbana y Fuentes Móviles



	Aumentar el uso del transporte público en la comunidad
	Opciones de movilidad limpia con vehículos e infraestructura de cero emisiones de carbono
	Aumentar la cobertura arbórea
	Aumentar la participación de la comunidad en las rutas para camiones
	Usos y zonificación de industrias y almacenes
	Programa de reemplazo de vehículos comerciales



	Calles seguras y resilientes
	Reducir el tiempo de inactividad con el motor encendido en las escuelas y cerca de receptores sensibles
	Implementar el Sistema Portátil de Adquisición de Emisiones (PEAQs) una o dos veces al año durante 5 años
	Inspecciones itinerantes de inactividad con el motor encendido durante la implementación del PEAQS
	Programa de distribución de monitores portátiles de aire

28 estrategias de CERP preliminares

# Estrategias de CERP: Fuentes Comerciales, Fuentes Residenciales, y Promoción

	Transparencia pública respecto a infracciones de fuentes autorizadas
	Portal de información pública
	Formación empresarial
	Incentivos para pequeñas empresas
	Intensificar la formación para que los salones de peluquería y manicura mejoren la calidad del aire interior
	Investigación de fuentes y medidas correctivas específicas

	Equipo para jardín y césped
	Electrificación de electrodomésticos
	Productos para un aire limpio
	Purificador portátil de aire
	Filtros de aire en espacios públicos
	Crear conciencia sobre el uso adecuado de mascarillas y purificadores de aire en situaciones en que la calidad del aire es deficiente

	Participar en eventos de promoción
	Promoción a través de medios tradicionales y redes sociales
	Mejorar el conocimiento, la accesibilidad y la transparencia del sistema de presentación de quejas
	Promover la formación sobre la calidad del aire en las escuelas
	Establecer relaciones con las partes interesadas y los miembros de la comunidad

SACRAMENTO METROPOLITAN



# Estrategias de CERP Priorizadas

Prioridad 1	Prioridad 2	Prioridad 3
PU: Aumentar la cobertura arbórea	C: Formación empresarial	C: Incentivos para pequeñas empresas - talleres de carrocería
P: Promover la formación sobre la calidad del aire en las escuelas	R: Purificador portátil de aire	PU: Estudio de Rutas de Camiones
PU: Calles seguras y resilientes - construcción rápida	PU: Infraestructura de Cero Emisiones de Carbono	R: Electrificación de electrodomésticos (Inserto de chimenea eléctrica)
R: Productos para un aire limpio	PU: Reducir el tiempo de inactividad con el motor encendido en las escuelas y cerca de receptores sensibles	R: Crear conciencia sobre el uso adecuado de mascarillas y purificadores de aire en situaciones en que la calidad del aire es deficiente
C: Intensificar la formación para salones de peluquería y manicura	PU: Programa de distribución de monitores portátiles de aire	C: Transparencia pública respecto a infracciones de fuentes autorizadas
PU: Calles seguras y resilientes – normas viales	C: Incentivos para pequeñas empresas - salones de peluquería y manicura	PU: Vale para bicicleta eléctrica
C: Portal de información pública	PU: Movilidad Limpia con Vehículos de Cero Emisiones de Carbono	PU: Usos y zonificación de industrias y almacenes
R: Equipo para jardín y césped	PU: Aumentar el uso del transporte público en la comunidad	P: Mejorar el conocimiento, la accesibilidad y la transparencia del sistema de presentación de quejas
R: Electrificación de electrodomésticos (SMUD – Energy Saver Bundle)	P: Establecer relaciones con las partes interesadas y los miembros de la comunidad	PU: Aumentar la participación de la comunidad en las rutas para camiones
R: Filtros de aire en espacios públicos	C: Investigación de fuentes y medidas correctivas específicas	

PU: Planificación urbana y fuentes móviles

C: Fuentes Comerciales

R: Fuentes Residenciales

P: Promoción

Nuevos Programas de Incentivos

Fondos de Implementación

SACRAMENTO METROPOLITAN



# Objetivos de Financiación de Incentivos del CERP

- Según la financiación conocida para un año: 2.35 millones de dólares.

Estrategia	Objetivos de Financiación
Aumentar La Cobertura Arbórea	\$783,333
Calles Seguras y Resilientes - Construcción Rápida	\$685,417
Equipo Para Jardín y Césped	\$489,583
Movilidad Limpia con Vehículos de Cero Emisiones de Carbono	\$146,875
Infraestructura de Cero Emisiones de Carbono	\$195,833
Programa de Reemplazo de Vehículos Comerciales	\$48,958



Nuevo Programa



Programa Existente



SACRAMENTO METROPOLITAN



# Período de Comentarios Públicos

- Del 16 de enero al 15 de febrero:  
Borrador del CERP abierto a  
comentarios del público.
- Fecha límite para enviar  
comentarios: 15 de febrero de 2026.
- El Distrito y el Comité Directivo  
revisarán y responderán a los  
comentarios recibidos.



# Draft CERP Strategies



English



Español  
Spanish



tiếng Việt  
Vietnamese



Hmoob  
Hmong

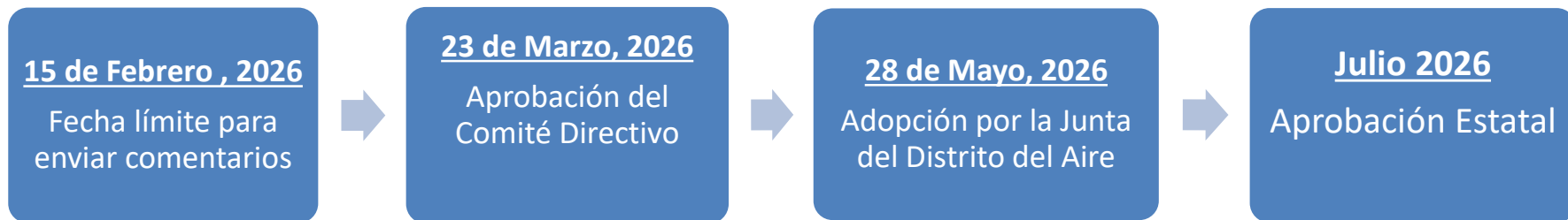


فارسی  
Farsi



Accessible  
for the  
Visually  
Impaired

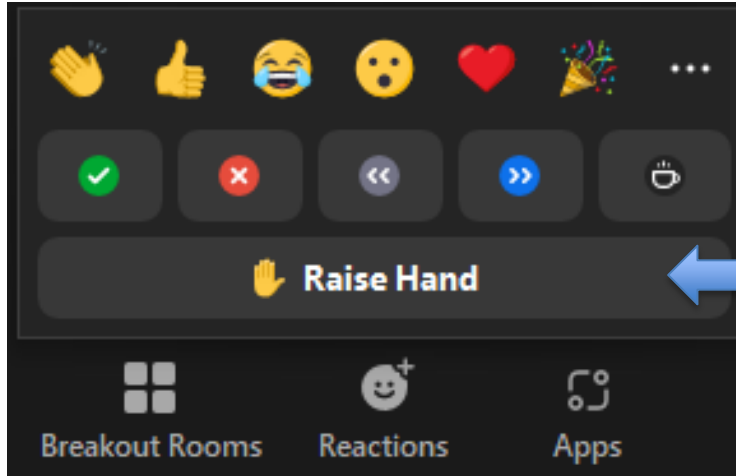
# ¿Qué Sigue?



SACRAMENTO METROPOLITAN



# Comentario Público



☎\*9 + ☎\*6